

# CODE 11.59 BY AUDEMARS PIGUET UNIVERSELLE

23 УСЛОЖНЕНИЯ  
23 COMPLICATIONS

17 ТЕХНИЧЕСКИХ УСТРОЙСТВ  
17 SPECIAL TECHNICAL DEVICES

## ХРОНОГРАФ CHRONOGRAPH

Хронограф (центральная секундная стрелка)  
Chronograph (central seconds)

Сплит-хронограф  
Split-seconds

Счетчики минут (полумгновенные)  
Minutes counters (semi instantaneous)

Счетчик часов (непрерывные)  
Hours counter (dragging)

Функция Flyback  
Flyback function

Активация сплит-стрелки с помощью кнопки, коаксиальной с заводной головкой  
Splits-second activator via pusher coaxial with the crown

Шарнирная конструкция сцепления для предотвращения рывков стрелки при запуске  
Swivel clutch to avoid hand stutter upon starting

## МЕХАНИЗМ БОЯ CHIMING MECHANISM

Минутный репетир (по нажатию кнопки)  
Minute repeater (by pressing a pusher)

Grande Sonnerie (режим)  
Grande Sonnerie (mode)

Petite Sonnerie (режим)  
Petite Sonnerie (mode)

Тишина (режим)  
Silence (mode)

Пауза четвертей часа (регуляризация длительности паузы между часами и минутами)  
Quarters silence (regularisation of the silence between the hours and minutes)

Блокировка автоматической и ручной активации при недостаточном заводе барабана  
Locking of automatic and manual activation when the barrel is insufficiently wound

Автоматический завод барабана Grande Sonnerie\*  
Automatic winding of the Grande Sonnerie\* barrel

Бой Supersonnerie  
Supersonnerie

Выбор режима боя вращением кнопки пуск/стоп хронографа  
Chiming-mode selection by rotating the chronograph start / stop pusher

Блокирование автоматического подзавода во время установки времени  
Isolation of automatic winding during time-setting

Прозрачный резонатор  
Transparent soundboard

Бесшумный регулятор скорости боя  
Silent striking regulator

## ВЕЧНЫЙ КАЛЕНДАРЬ PERPETUAL CALENDAR

Вечный календарь  
Perpetual calendar

Индикация даты  
Date display

Индикация дня недели (на дисках или апертура)  
Day display (by discs or aperture)

Индикация месяца (на дисках или апертура)  
Month display (by discs or aperture)

Индикация фаз Луны  
Moon-phase display

Индикация года  
Year display

Полугригорианский (автоматический календарь до 2400 года)  
Semi-Gregorian (automatic calendar until the year 2400)

Точная астрономическая индикация фаз Луны  
Accurate astronomical moon

Быстрая коррекция даты в двух направлениях (с помощью заводной головки у 3-часовой отметки в положении 2)  
Forwards and backwards fast date correction (via the 3 o'clock crown in position 2)

Большая дата, десятки и единицы отдельно  
Large date, tens and units

Быстрая коррекция дня недели с помощью кнопки у 9-часовой отметки  
Fast day-of-the-week correction via a pusher at 9 o'clock

Быстрая коррекция месяца и года в двух направлениях частичным вращением кнопки у 4-часовой отметки  
Forwards and backwards fast month and year correction by partial rotation of the pusher at 4 o'clock

Изображение Луны (составленное из двух дисков)  
Moon depiction (composed of two discs)

Указатель года с двумя дисками (десятки и единицы отдельно)  
Year display by two discs (tens and units)

Быстрая коррекция фазы Луны с помощью специальной кнопки  
Fast moon-phase correction using a dedicated pusher

Безопасный переход от 31 к 1 и от 1 к 31 (устройство для защиты от поломок)  
Secured transition from 31->1 and from 1->31 (anti-breakage device)

## ДРУГИЕ OTHERS

Турбийон  
Tourbillon

Автоматический подзавод  
Automatic winding

Палящий турбийон  
Flying tourbillon

Широкая амплитуда  
Large amplitude

Автоматическое открывание «секретной» задней крышки  
Automatic opening of the secret caseback cover